

## GKE SEAL-TEST for daily routine control of sealing seams and for operational qualification (OQ) of sealing machines according to EN ISO 11607-2

Art.-No.	Quantity [Pc]	Product Code	Product Description
200-311	100	SEAL-TEST	Seal indicator 173x76,2 mm
200-312	250		

### Application

The GKE SEAL-TEST indicator is used for daily routine control of sealing seams and for the operational qualification of sealing machines in accordance with EN ISO 11607-2, ensuring that the sealing machine is functioning properly, is correctly adjusted and that the sealing seams are tightly sealed. The DIN 58953-7 standard requires continuous monitoring of the quality characteristics. The SEAL-TEST proves the adhesion quality to the seam by visual inspection of the printed sample.

### Product Description

The GKE SEAL-TEST indicator has a size of 173 x 76.2 mm, is available in two pack sizes and is suitable for common pouch/roll packaging made of film laminate. The seal indicator is made of medical paper according to EN 868-3 and is printed with a gridded indicator field. The indicator does not release any toxic substances.

### Handling Information

1. Switch on the sealing machine and wait until the correct temperature is reached and the sealing machine is ready for operation.
2. Place a GKE SEAL-TEST indicator in a sterilization pouch so that the black print pattern is visible through the transparent surface and covers the sealing seam.
3. Insert the sterilization pouch (foil on top) with the inserted SEAL-TEST indicator into the sealing machine so that the created seal seam runs approximately centrally over the entire length of the test area.
4. Create seal seam and check GKE SEAL-TEST indicator visually.

Has the film layer fused correctly together with the underlying paper and does the sealing seam have a uniform full-surface area? The sealing seam must not have any irregularities or imperfections. As a result, the sealing machine is set to the correct temperature, contact pressure and speed.

With the correct fusing together of the inner foil layer and the correct contact pressure on the pouch, a full-area or grooved sealing seam is created.

CORRECT SEAL SEAM	ERROR 1	ERROR 2
		
A correctly produced sealing seam is uniformly discoloured and visible over the entire area.	Detachment of the foil due to low sealing temperature or low contact pressure.	Seal seam is interrupted and not continuous.

5. After successful testing, label the GKE SEAL-TEST indicator. The results shall be documented directly on the sealing indicator in the predefined areas with information on the machine, location, release, date and remarks. Archive the seal indicator for documentation.

### Storage and Disposal

1. Store GKE SEAL-TEST always between 5-30 °C or 41 - 86°F and a humidity of 5 - 80% RH.
2. Do not use after expiry date and dispose with normal waste.

For further technical details please contact your local dealer or GKE application laboratory. We will assist you with any technical questions. Visit our website [www.gke.eu](http://www.gke.eu) for more information.

760-130 ED V01

## GKE SEAL-TEST zur täglichen Routinekontrolle von Siegelnähten und zur Funktionsbeurteilung (OQ) von Siegelgeräten gemäß DIN EN ISO 11607-2

Art.-Nr.	Inhalt [Stück]	Produktbezeichnung	Produktbeschreibung
200-311	100	SEAL-TEST	Siegelindikator 173x76,2 mm
200-312	250		

### Anwendungsbereich

Der GKE SEAL-TEST Siegelindikator dient zur täglichen Routinekontrolle von Siegelnähten und zur Funktionsbeurteilung von Siegelgeräten gemäß DIN EN ISO 11607-2. Dabei wird sichergestellt, dass das Siegelgerät einwandfrei funktioniert, richtig eingestellt ist und die Siegelnähte dicht verschlossen sind. Die Norm DIN 58953-7 fordert die kontinuierliche Überwachung der Qualitätseigenschaften. Der SEAL-Test prüft die Qualität des Haftverbundes durch die visuelle Beurteilung des Kontrastes auf dem vorgegebenen Druckmuster.

### Produktbeschreibung

Der GKE SEAL-TEST Siegelindikator hat eine Größe von 173 x 76,2 mm, ist in zwei Packungsgrößen erhältlich und passend für gängige Beutel-/Rollverpackungen aus Folien-Laminat. Der Siegelindikator besteht aus medizinischem Papier gemäß DIN EN 868-3 und ist mit einem gerasterten Indikatorfeld bedruckt. Die Substanzen des Indikators sind nicht toxisch.

### Handhabungsinformationen

1. Siegelgerät einschalten und warten, bis die korrekte Temperatur erreicht und das Siegelgerät betriebsbereit ist.
2. Einen GKE SEAL-TEST Siegelindikator in eine Sterilisierverpackung so einlegen, dass das schwarze Indikatorfeld durch die Klarsichtfolie sichtbar ist und die zu erstellende Siegelnaht überdeckt.
3. Sterilisierverpackung (Folienseite oben) mit dem eingelegten SEAL-TEST Siegelindikator in das Siegelgerät einführen, so dass die zu erzeugende Siegelnaht etwa mittig über die gesamte Länge des Testfeldes läuft.
4. Siegelnaht erzeugen und den GKE SEAL-TEST Siegelindikator optisch beurteilen.

Ist die Folienschicht mit dem darunter liegenden Papier korrekt verschmolzen und weist die Siegelnaht eine gleichmäßige vollflächige Naht auf? Die Siegelnaht darf keine Unregelmäßigkeiten oder Fehlstellen aufweisen. Dann ist das Siegelgerät auf die richtige Temperatur, Anpressdruck und Geschwindigkeit eingestellt.

Mit dem korrekten Verschmelzen der inneren Folienschicht und dem richtigen Anpressdruck auf dem Beutel wird eine vollflächige oder gerillte Siegelnaht erzeugt

KORREKTE SIEGELNAHT	FEHLER 1	FEHLER 2
		
Eine korrekt erzeugte Siegelnaht ist über den gesamten Bereich gleichmäßig verfärbt und sichtbar.	Ablösen der Folie durch zu niedrige Siegeltemperatur oder zu niedriger Anpressdruck.	Siegelnaht ist unterbrochen und nicht durchgehend.

5. Nach erfolgreicher Durchführung den GKE SEAL-TEST Siegelindikator beschriften. Die Ergebnisse sind direkt auf dem Siegelindikator in den dafür vorgegebenen Beschriftungsfeldern mit Informationen zum Gerät, Standort, Freigabe, Datum und Bemerkungen zu dokumentieren. Den Siegelindikator archivieren.

### Lagerung und Entsorgung

1. GKE SEAL-TEST bei Temperaturen von 5-30 °C und Luftfeuchtigkeit 5-80% RH lagern.
2. Nach Verfallsdatum nicht mehr verwenden und mit dem Hausmüll entsorgen.

Bei weiteren technischen Fragen besuchen Sie unsere Internetseite [www.gke.eu](http://www.gke.eu) oder wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner oder an das GKE-Anwendungslabor. Wir beraten Sie gern.

760-130 ED V01